

# Centralina Termostato TC

Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo



**Leggere attentamente prima del montaggio, della programmazione e della messa in funzione**

# Indice

<b>Istruzioni di sicurezza</b> .....	<b>3</b>
Dichiarazione di conformità CEEU .....	3
Istruzioni generali .....	3
Spiegazione dei simboli .....	3
Modifiche all'unità .....	4
Garanzia e responsabilità .....	4
Smaltimento e inquinanti .....	4
<b>Descrizione TC</b> .....	<b>5</b>
Informazioni sulla centralina .....	5
Specifiche tecniche .....	5
Contenuto della fornitura .....	5
Varianti idrauliche .....	6
<b>Installazione</b> .....	<b>6</b>
Terminali elettrici .....	6
Connessione elettrica .....	7
Installazione a parete .....	7
Installare le sonde di temperatura .....	8
Tabella resistenza/ temperatura per sonde Pt1000 ...	8
<b>Programmazione</b> .....	<b>8</b>
Display e tasti .....	8
Assistente alla messa in funzione .....	9
<b>1. Valori di misurazione</b> .....	<b>9</b>
<b>2. Statistiche</b> .....	<b>9</b>
Ore di funzionamento .....	10
Quantità di calore .....	10
Panoramica grafica .....	10
Messaggio di errore .....	10
Reset/cancella .....	10
<b>3. Modalità di funzionamento</b> .....	<b>10</b>
Automatico .....	10
Manuale .....	10
Off .....	10
<b>4. Impostazioni</b> .....	<b>11</b>
Tset on/off .....	11
Contatto FV .....	11
Tset FV Off .....	11
Ore di esercizio .....	11
<b>5. Funzioni di protezione</b> .....	<b>12</b>
Protezione grippaggio .....	12
Antilegionella .....	12
<b>6. Funzioni speciali</b> .....	<b>13</b>
Selezione del programma .....	13
Ora e Data .....	13
Calibrazione della sonda .....	13
Messa in funzione .....	13
Impostazioni di fabbrica .....	13
Ora legale .....	13
Modalità Eco .....	13
<b>7. Blocco menu</b> .....	<b>14</b>
<b>8. Valori di servizio</b> .....	<b>14</b>
<b>9. Lingua</b> .....	<b>14</b>
<b>Malfunzionamenti/Manutenzione</b> .....	<b>15</b>

### Dichiarazione di conformità CEEU

Contrassegnando la centralina con il marchio CE il produttore dichiara che la TC è conforme alle seguenti direttive di sicurezza:

- Direttiva CE basso voltaggio EU2014/35/EU
- EUDirettiva CE compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU

è conforme La conformità è stata verificata e la documentazione corrispondente unitamente alla dichiarazione di conformità CE sono archiviate presso il produttore. EU

### Istruzioni generali

#### Leggere attentamente!

Le presenti istruzioni per l'installazione e l'utilizzo contengono istruzioni base e informazioni importanti riguardanti la sicurezza, l'installazione, la messa in funzione, la manutenzione e l'utilizzo ottimale dell'unità. Pertanto il tecnico dell'installazione/il personale addetto e l'operatore del sistema sono tenuti a leggere e comprendere completamente le presenti istruzioni prima dell'installazione, della messa in funzione e del funzionamento dell'unità.

Quest'unità è un Centralina Termostato elettrico automatico Installare la centralina solo in aree asciutte e nelle condizioni ambientali descritte nelle "Specifiche".

Occorre inoltre osservare le norme di prevenzione degli infortuni, le disposizioni VDE, le norme dell'ente per l'erogazione dell'energia elettrica locale, gli standard DIN-EN applicabili e le istruzioni per l'installazione e il funzionamento di componenti del sistema aggiuntivi.

La centralina non può in alcun caso sostituire qualsiasi dispositivo di sicurezza che il cliente è tenuto a installare!

L'installazione, il collegamento elettrico, la messa in funzione e la manutenzione dell'unità devono essere effettuati solo da tecnici abilitati. Per gli utenti: accertarsi che il personale addetto fornisca informazioni dettagliate sul funzionamento della centralina. Tenere sempre questa documentazione vicino alla centralina.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'uso improprio o dal mancato rispetto del presente manuale.

### Spiegazione dei simboli



Pericolo

Il mancato rispetto di queste istruzioni comporta pericolo di morte per tensione elettrica.



Pericolo

Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare seri danni alla salute, come ad es. scottature o infortuni gravi.



Attenzione

Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare danni gravi alla centralina e all'impianto o all'ambiente



Attenzione

Informazioni particolarmente importanti per il funzionamento e l'utilizzo ottimale della centralina e del sistema.

## Modifiche all'unità

---

- Modifiche, aggiunte o conversioni di unità non sono permesse senza autorizzazione scritta del produttore.
- Analogamente, è proibito installare componenti aggiuntivi che non siano stati testati con l'unità.
- Se diventasse evidente l'impossibilità di operare in sicurezza l'unità, per esempio a causa di danni all'involucro, spegnere immediatamente la centralina.
- Eventuali parti o accessori dell'unità che non siano in perfette condizioni devono essere sostituiti immediatamente.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali del produttore.
- I contrassegni di fabbrica presenti sull'unità non possono essere alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Solo le impostazioni descritte nelle presenti istruzioni possono essere effettuate sulla centralina.



Modifiche all'unità possono compromettere la sicurezza e il funzionamento dell'unità o l'intero sistema.

## Garanzia e responsabilità

---

La centralina è stata prodotta e collaudata conformemente a requisiti di alta qualità e di sicurezza. La garanzia e la responsabilità non comprendono, tuttavia, eventuali lesioni a persone o danni materiali attribuibili a una o più delle seguenti condizioni:

- Mancata osservanza delle istruzioni di installazione e operative.
- Installazione, messa in funzione, manutenzione e funzionamento errati.
- Riparazioni effettuate in modo errato.
- Modifiche strutturali all'unità non autorizzate.
- Uso del dispositivo per scopi diversi da quello previsto.
- Funzionamento oltre o al di sotto dei valori limite elencati nella sezione "Specifiche".
- Cause di forza maggiore.

## Smaltimento e inquinanti

---

La centralina è conforme alla direttiva europea RoHS 2011/65/EU che riguarda le restrizioni relative all'utilizzo di alcune sostanze negli apparecchi elettrici ed elettronici.



In nessun caso il dispositivo deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire l'unità solo in punti di raccolta appropriati o consegnarla al venditore o produttore.

### Informazioni sulla centralina

La Centralina Termostato TC permette un utilizzo efficiente e il controllo del funzionamento della sistema solare o di riscaldamento con operazioni intuitive. Per ogni punto della programmazione le funzioni appropriate sono associate a tasti spiegati in un testo precedente. Il menu contiene parole chiave per le impostazioni e i valori misurati oltre a testi d'aiuto e immagini.

La TC può essere usata come centralina per gestire sistemi varia.

Le principali caratteristiche della TC sono:

- Descrizione dei grafici e dei testi nel display luminoso.
- Visualizzazione semplice dei valori correnti misurati.
- Statistiche e monitoraggio del sistema attraverso grafici statistici.
- Ampi menu d'impostazione con spiegazioni.
- Blocco del menu attivabile per evitare modifiche involontarie delle impostazioni.
- Funzione di reimpostazione dei valori precedenti o delle impostazioni del produttore.


### Specifiche tecniche

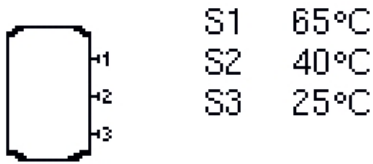
Modello	<b>TC</b>	Centralina Termostato	
Classe centralina temperatura	I		
Efficienza energetica	1%		
Potenza di mantenimento	0,5 W		
Tipo di riscaldatore richiesto	On/Off		
<b>Specifiche elettriche:</b>			
Alimentazione		100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz	
Consumo elettrico/Mantenimento		0,5W - 2,5W/ 0,5 W	
Potenza totale di interruzione		3000W	
Fusibile interno	1	1	
Categoria protezione		IP40	
Classe di protezione/Categoria sovratensione		II / II	
<b>Ingressi/Uscite</b>			
Ingressi per sensori Pt1000	3	3	-40 °C ... 300 °C
Uscite relè meccanico		1	
relè a potenziale zero	R1	3000VA per AC1/3000W per AC3	
<b>Max. lunghezza cavo</b>			
Sensore Pt1000		<10m	
relè meccanico		<10m	
<b>Condizioni ambiente possibili</b>			
per funzionamento centralina		0 °C - 40 °C, max. max. 85% umidità relativa con 25°C	
per trasporto/immagazzinaggio		0 °C - 60 °C, non è possibile condensazione	
<b>Altre specifiche e dimensioni</b>			
Involucro		2 parti, in plastica ABS	
Modalità di installazione		Installatione su parete, opz. su pannello	
Dimensioni totali		115 mm x 86 mm x 45 mm	
Dimensioni apertura		108 mm x 82 mm x 25,2 mm	
Display		Ampio display grafico, 128 x 64 dots	
Orologio		RTC con batteria per 24 ore	
Programmazione		4 tasti	

### Contenuto della fornitura

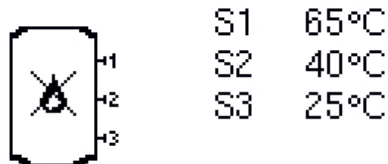
- Centralina Termostato
- 3 viti 3,5 x 35 mm e 3 connettori 6 mm per installazione a parete.
- 4 fascette di rinforzo con 8 viti, fusibile di ricambio T2A
- Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo TC

## Varianti idrauliche

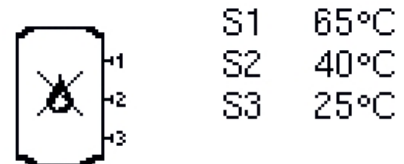
 Le seguenti illustrazioni fungono esclusivamente da rappresentazioni schematiche dei rispettivi impianti idraulici e non hanno la pretesa di essere complete. La centralina non può in alcun caso sostituire qualsiasi dispositivo di sicurezza. In base all'applicazione specifica, potrebbero rendersi necessari sistemi aggiuntivi e componenti di sicurezza quali valvole di regolazione, valvole di ritegno, limitatori di temperatura di sicurezza, dispositivi di protezione anticottatura, ecc.



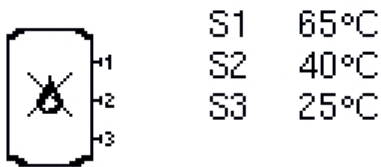
**Programma 1** Mostra temperatura



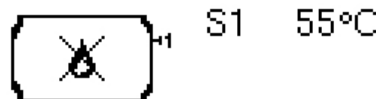
**Programma 2** Funzione termostato  
Sonda per accensione/spegnimento.



**Programma 3** Funzione termostato  
Accendi su sonda S1.  
Spegni su sonda S2.




**Programma 4** Funzione termostato  
Accendi su sonda S1.  
Spegni su sonda S3.




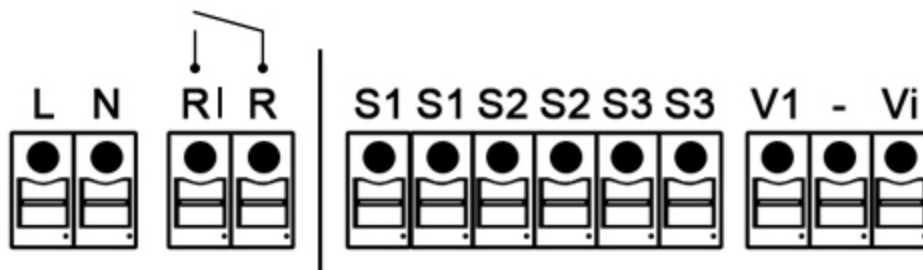
**Programma 5** Termosifone

## Installazione

### Terminali elettrici

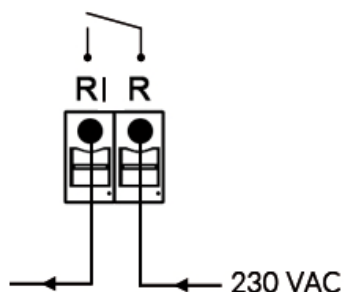
 **Tensioni di alimentazione**  
230 VAC 50 - 60 Hz

 **Basse tensioni**  
max. 12 VAC /DC



Terminale:	Connessione per:
L	Conduttore esterno di rete L
N	Conduttore neutro di rete N
RI	Relè (NO normalmente aperto) NO
R	Relè (C comune) C

Terminale:	Connessione per:
S1	Sonda di temperatura 1
S1	Sonda di temperatura 1 (GND)
S2	Sonda di temperatura 2
S2	Sonda di temperatura 2 (GND)
S3	Sonda di temperatura 3
S3	Sonda di temperatura 3 (GND)
V1	Uscita 0-10V / PWM per pompe ad alta efficienza con controllo di velocità
-	GND
Vi	Segnale PWM di ritorno (ad es. pompa - non usata)



Il conduttore di protezione PE deve essere collegato alla morsettiera metallica PE!



Per l'assegnazione del morsetto corrispondente al vostro sistema o schema idraulico, vedere le descrizioni nello schema idraulico corrispondente, cfr. "Varianti idrauliche" a pagina 6.

## Connessione elettrica



Prima di avviare l'unità, staccare la corrente elettrica e assicurarsi che non venga riattaccata! Controllare l'assenza di corrente! Le connessioni elettriche possono essere realizzate unicamente da personale specializzato e nel rispetto delle normative di riferimento. Non usare l'unità se l'involucro mostra danni visibili, per es., crepe.



L'unità potrebbe non essere accessibile dalla parte posteriore.



Cavi con bassa tensione, come i sensori di temperatura, devono essere posati separatamente da quelli con alta tensione. Inserire i cavi dei sensori di temperatura soltanto nel lato sinistro dell'unità e i cavi di corrente solo nella parte destra.

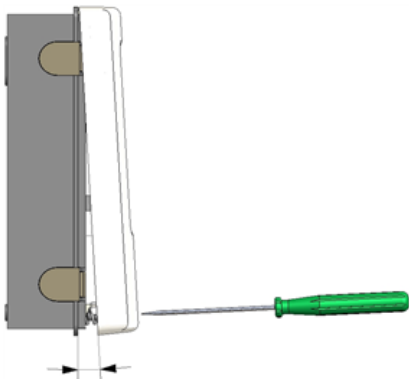


L'utente deve prevedere un dispositivo di disconnessione di tutti i poli, per es., un interruttore magnetotermico di emergenza.

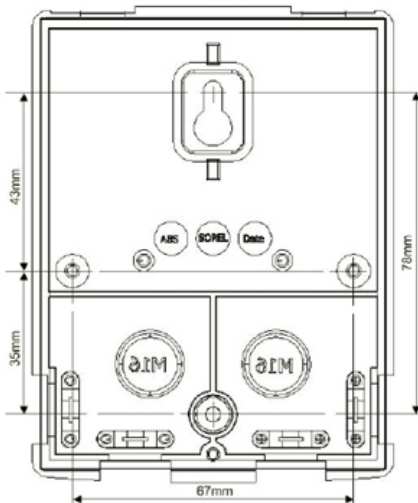


I cavi collegati alla centralina non devono essere scoperti per più di 55 mm e il rivestimento del cavo deve entrare nella copertura fino all'altro capo della fascetta di rinforzo.

## Installazione a parete



2x 3,5x35  
2x ø6



1. Svitare completamente la vite del coperchio.
2. Rimuovere con attenzione la parte superiore dell'involucro dalla parte inferiore.
3. Mettere da parte la parte superiore dell'involucro. Non toccare i componenti elettronici.
4. Fissare la parte inferiore dell'involucro sulla posizione desiderata e segnare i tre fori di montaggio. Assicurarsi che la superficie della parete sia il più possibile liscia affinché la centralina non sia deformata durante il fissaggio delle viti.
5. Utilizzando un trapano con punta da 6, effettuare tre fori nei punti segnati sul muro e infilare i tasselli. Opzionalmente la custodia può essere montata con 4 fori di montaggio.
6. Inserire la vite superiore e avvitarla leggermente.
7. Fissare la parte superiore dell'involucro e inserire le altre due viti.
8. Allineare l'involucro e stringere le tre viti.

## Installare le sonde di temperatura

La centralina funziona con sensori di temperatura Pt1000 con precisione fino a 1 °C che assicurano il controllo ottimale delle funzioni del sistema.



Se necessario, i cavi dei sensori possono essere estesi a un massimo di 30 m utilizzando un cavo a sezione incrociata di almeno 0,75 mm<sup>2</sup>. Assicurarsi che non ci sia una resistenza di contatto! Collocare il sensore esattamente nella zona da misurare! Utilizzare unicamente sensori adatti a immersione, a contatto o piatte per l'area specifica di applicazione con il range di temperatura adatto.



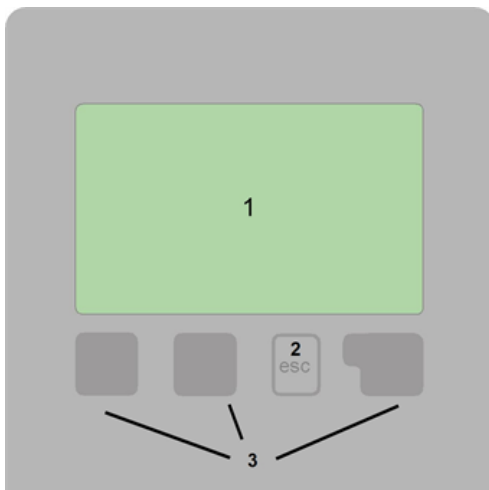
Cavi con bassa tensione, come i sensori di temperatura, devono essere posati separatamente da quelli con alta tensione. Inserire i cavi dei sensori di temperatura soltanto nel lato sinistro dell'unità e i cavi di corrente solo nella parte destra.


## Tabella resistenza/ temperatura per sonde Pt1000

°C	-20	-10	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ω	922	961	1000	1039	1077	1116	1155	1194	1232	1270	1308	1347	1385

## Programmazione

### Display e tasti



 Messaggio di avvertimento/errore

 Nuove informazioni disponibili

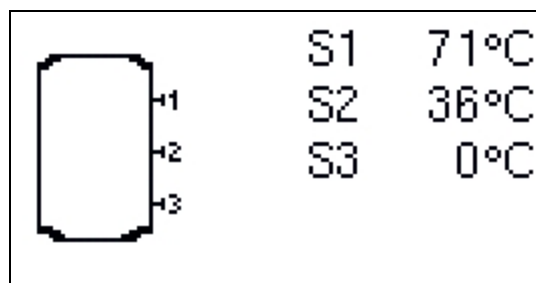
Esempi delle impostazioni dei tasti:

+/-	Aumenta/diminuisce valori
▼/▲	Scorrere su/giù menu
Si/No	confermare/annullare
Info	informazioni aggiuntive
Back	alla schermata precedente
Ok	Confermare selezione
Conferma	Confermare impostaz.

Il display (1), con testo esteso e modalità grafica, è quasi auto-esplicativo e consente un facile utilizzo della centralina.

I comandi avvengono tramite 4 tasti (2+3), ai quali sono assegnate diverse funzioni, in base alla situazione. Il tasto "esc" (3) è utilizzato per cancellare un dato o per uscire da un menu. Se applicabile, apparirà una richiesta di conferma per salvare le modifiche apportate.

La funzione degli altri 3 tasti (4) è mostrata sulla destra del display sopra i tasti. Il tasto di destra generalmente ha la funzione di conferma e selezione.



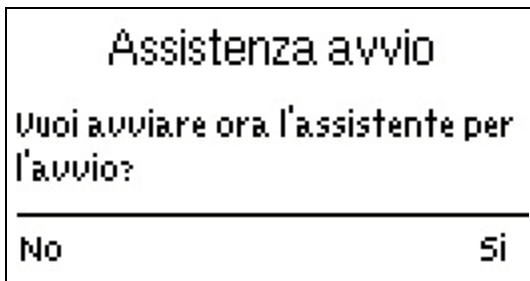
La modalità grafica appare quando nessun tasto è premuto per 2 minuti o se si esce dal menu principale premendo "esc".



Premendo il tasto "esc" nella modalità grafici si torna direttamente al menu principale.



## Assistente alla messa in funzione



1. Impostare lingua e ora

2. Assistente alla messa in funzione/Impostazione guidata  
a) selezionare o  
b) ignorare.

L'impostazione guidata guida l'utente nelle impostazioni di base necessarie nell'ordine corretto. Ogni parametro è spiegato nel display di controllo. Premendo il tasto "esc" si torna all'impostazione precedente.

b) Senza assistente alla messa in funzione le impostazioni vanno effettuate in questo ordine:

- menu 10. Lingua
- menu 3. Ora, data e orari di funzionamento
- menu 5. Impostazioni per riscaldamento, tutti i valori
- menu 6. Funzioni di protezione, se necessarie
- menu 7. Funzioni speciali, se necessarie



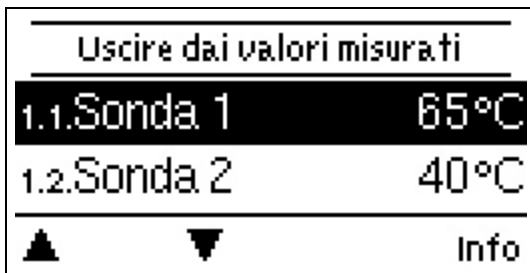
Questa installazione guidata è accessibile nel menu 7.2. in qualsiasi momento.



Considerare con attenzione le spiegazioni per i singoli parametri nelle pagine seguenti e verificare se sono necessarie ulteriori impostazioni per la specifica applicazione.

3. Nella modalità operativa "Manuale" del Menu, testare le uscite degli interruttori con le utenze collegate e verificare i valori della sonda per la plausibilità. Quindi impostare su modalità automatica.cfr. " Manuale " a pagina 10

## 1. Valori di misurazione



Visualizzazione delle temperature misurate correnti.

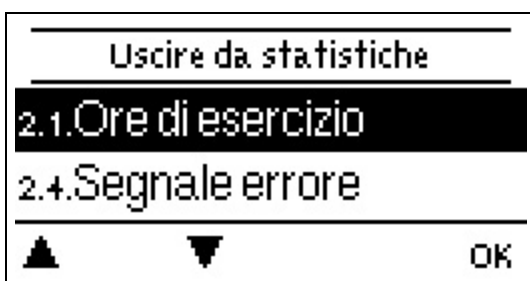


Se si visualizza un errore sullo schermo invece del valore di misurazione, potrebbe essere presente un sensore di temperatura difettoso o non corretto.



Se i cavi sono troppo lunghi o i sensori non sono posizionati correttamente, potrebbero esservi delle piccole imprecisioni nei valori di misurazione. In tal caso, i valori sul display possono essere compensati attraverso regolazioni nella centralina - cfr. "Calibrazione del sensore". Il programma selezionato, i sensori collegati e il design del modello specifico determinano i valori di misurazione visualizzati.

## 2. Statistiche



Utilizzato come funzione di controllo e per monitorare il sistema a lungo termine.



Per le statistiche dei dati del sistema è fondamentale che l'orario sia impostato correttamente sulla centralina. Si noti che l'orologio continua a funzionare per circa 24 ore in caso di interruzione della tensione di alimentazione, dopo di che va reimpostato. Un'impostazione impropria oppure un orario errato può causare cancellazione, errata memorizzazione o sovrascrittura dei dati. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i dati memorizzati.

## Ore di funzionamento

---

Visualizzazione delle ore di funzionamento del relè collegato alla centralina, per mezzo del quale sono disponibili fasce orarie (giorno-anni) diverse!

## Quantità di calore

---

Visualizzazione della quantità di calore consumata dal sistema in kWh.

## Panoramica grafica

---

Mostra una chiara illustrazione dei dati come diagramma a barre. Sono disponibili fasce orarie diverse per il confronto. È possibile scorrere la pagina con i due tasti a sinistra.

## Messaggio di errore

---

Visualizzazione degli ultimi 15 errori nel sistema con indicazione di data e ora.

## Reset/cancella

---

Reseta e cancella le statistiche selezionate. Selezionando "Tutte le statistiche" si cancella tutto, tranne il registro degli errori.

## 3. Modalità di funzionamento



Per specificare le modalità di funzionamento del circuito di riscaldamento. Dopo un'interruzione della tensione di alimentazione, la centralina torna automaticamente all'ultima modalità di esercizio selezionata.



Solo nella modalità automatica la centralina utilizza gli orari di funzionamento impostati e le temperature di mandata target impostate di conseguenza!

### Automatico

---

L'automatica è la modalità standard di funzionamento della centralina. Solo la modalità automatica garantisce il corretto funzionamento tenendo conto delle temperature attuali e dei parametri che sono stati impostati! Dopo un'interruzione della tensione di alimentazione, la centralina torna automaticamente all'ultima modalità di esercizio selezionata.

### Manuale

---

In modalità "Manuale", le singole uscite relè e i componenti connessi possono essere controllati per il corretto funzionamento e il giusto collegamento.



La modalità di funzionamento "Manuale" può essere utilizzata esclusivamente da personale addetto per brevi test delle funzioni, per es. durante la messa in funzione! Funzione in modalità manuale: i relè e i componenti connessi vengono accesi e spenti premendo un tasto, indipendentemente dalle temperature attuali e dai parametri impostati. Allo stesso tempo, i valori di misurazione attuali dei sensori di temperatura vengono mostrati anche nel display per scopi di controllo delle funzioni.

### Off

---



Se la modalità di esercizio "off" è abilitata, tutte le funzioni di controllo vengono disattivate. Le temperature misurate vengono visualizzate per la panoramica.

## 4. Impostazioni



Si applicano le impostazioni di base per la funzione di controllo del circuito di riscaldamento.

Impostazioni di base applicate.



La centralina non sostituisce in nessun caso i dispositivi di sicurezza in loco!

### Tset on/off

#### Imposta la temperatura ON/OFF

Qui si imposta la temperatura per accendere o spegnere il termostato.

#### Programma 1

In questo programma sul display sono visualizzate solo le temperature senza avvio del termostato.

#### Programma 2

Il termostato si attiva quando la temperatura alla sonda S1 è inferiore a "Tset on" e si spegne di nuovo quando "Tset off" è raggiunta sulla sonda S1.

#### Programma 3

Il termostato si attiva quando la temperatura alla sonda S1 è inferiore a "Tset on" e si spegne di nuovo quando "Tset off" è raggiunta sulla sonda S2.

#### Programma 4

Il termostato si attiva quando la temperatura alla sonda S1 è inferiore a "Tset on" e si spegne di nuovo quando "Tset off" è raggiunta sulla sonda S3.



Valori di temperatura impostati troppo alti possono provocare surriscaldamento o danni al sistema. La protezione contro il surriscaldamento deve essere a cura dell'utente!

### Contatto FV

Questo ingresso sonda potrebbe essere usato come contatto FV dell' impianto fotovoltaico.

Si osserva che il sensore "va in corto circuito" (contatto FV chiuso).

Se il contatto FV è chiuso, si prendono in considerazione i programmi 2-4 "**Set FV off**" come temperatura di spegnimento.

A seconda dei requisiti e del programma, l'accumulo può essere portato ad un livello di temperatura superiore con l'energia del fotovoltaico.



Per informazioni sul funzionamento e il collegamento del contatto FV, fare riferimento alla descrizione tecnica dell'impianto FV.

### Tset FV Off

Questo valore è impostato come **temperatura di spegnimento** nei programmi 2-4 quando il contatto FV è chiuso.

### Ore di esercizio

Qui sono impostati i orari desiderati in cui la funzione del termostato è approvata. Per ogni giorno della settimana, è possibile specificare tre orari, inoltre è possibile copiare singoli giorni su altri giorni. La funzione del termostato viene spenta al di fuori degli orari impostati.

## 5. Funzioni di protezione



Le "Funzioni di protezione" possono essere utilizzate dal personale addetto per attivare e impostare varie funzioni di protezione.



La centralina non sostituisce in nessun caso i dispositivi di sicurezza in loco!

### Protezione grippaggio

Se la protezione antibloccaggio è attiva, la centralina attiva/disattiva la pompa e il miscelatore ogni giorno alle 12:00 per 5 secondi al fine di prevenire il blocco della pompa/valvola dopo lunghi orari di inattività.

### Antilegionella

Grazie alla funzione antilegionella (di seguito, AL), il sistema può essere riscaldato in orari selezionati al fine di eliminare i batteri della legionella.



Alla consegna della centralina, la funzione antilegionella è disattivata.



Non appena è stato riscaldato con "AL" attivo, sul display vengono visualizzate le informazioni con la data.



Questa funzione antilegionella non fornisce protezione completa contro la legionella perché la centralina richiede un'adeguata quantità di energia e non è possibile monitorare le temperature nell'intero range degli accumuli e delle tubature di collegamento. Per fornire una protezione completa contro i batteri della legionella, è necessario che ci sia un sufficiente incremento di temperatura e, allo stesso tempo, che sia presente acqua in circolo nell'accumulo e nei tubi per mezzo di fonti integrative di energia ed unità di controllo esterne.



Durante il funzionamento della funzione antilegionella, se pertinente, l'accumulo viene riscaldato sopra il valore impostato "Tmax" comportando il rischio di surriscaldamento o danni al sistema.

## 6. Funzioni speciali



Utilizzate per impostare elementi di base e funzioni ampliate.



Le impostazioni di questo menu devono essere modificate esclusivamente da personale addetto.

### Selezione del programma

La variante idraulica desiderata per la specifica applicazione è selezionata ed impostata qui.



La selezione del programma si verifica normalmente solo una volta durante la prima entrata in servizio effettuata da parte di personale addetto. Una selezione errata del programma può comportare errori imprevisti.

### Ora e Data

Utilizzato per impostare ora e data attuali.



Per le statistiche dei dati del sistema è fondamentale che l'orario sia impostato correttamente sulla centralina. Si noti che l'orologio continua a funzionare per circa 24 ore in caso di interruzione della tensione di alimentazione, dopo di che va reimpostato. Un'impostazione impropria oppure un orario errato può causare cancellazione, errata memorizzazione o sovrascrittura dei dati. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i dati memorizzati.

### Calibrazione della sonda

Deviazioni nei valori di temperatura visualizzati, per esempio dovute a cavi troppo lunghi o sensori non posizionati correttamente, possono essere compensate manualmente in questo menu. Le impostazioni possono essere effettuate per ogni sensore in scatti da 0,5 °C.



Le impostazioni sono necessarie unicamente in casi speciali al momento della messa in funzione iniziale da parte di personale addetto. Valori di misurazione non corretti possono comportare errori imprevisti.

### Messa in funzione

L'assistente alla messa in funzione guida l'utente nel corretto ordine delle impostazioni di base necessarie per seguire per la messa in funzione e fornisce una breve descrizione di ogni parametro sul display. Premere "esc" per tornare al valore precedente per verificarlo o modificarlo come desiderato. Premere "esc" più di una volta per tornare alla modalità di selezione, uscendo così dall'assistente alla mefr. " Assistente alla messa in funzione " a pagina 9



Può essere avviata solo da personale addetto durante la messa in funzione! Seguire le spiegazioni per i singoli parametri nelle presenti istruzioni e verificare se sono necessarie ulteriori impostazioni per le varie applicazioni.

### Impostazioni di fabbrica

Tutte le impostazioni possono essere resettate riportando la centralina ai parametri impostati in fabbrica.



L'intera parametrizzazione, le statistiche, ecc. della centralina andranno perse irrevocabilmente. La centralina deve quindi essere rimessa in funzione.

### Ora legale

Quando questa funzione è attiva, l'orologio della centralina cambia automaticamente dalla modalità inverno alla modalità estate.

### Modalità Eco

Quando è attiva questa funzione la retroilluminazione del display è automaticamente spenta se non viene premuto nessun tasto per 2 minuti.



Se è presente un messaggio, la retroilluminazione non si spegne fino a quando il messaggio non è stato esaminato dall'utente.

## 7. Blocco menu



Proteggere la centralina da modifiche involontarie e dalla compromissione delle funzioni di base.

I menu elencati di seguito restano completamente accessibili indipendentemente dal blocco del menu e possono essere utilizzati per effettuare regolazioni, se necessario:

1. Valori di misurazione
2. Statistiche
3. Ore
8. Blocco menu
9. Valori di servizio

## 8. Valori di servizio



Utile per la diagnosi remota da parte del personale addetto o del produttore in caso di errori, ecc.



Immettere i valori nella tabella quando si verifica un errore,

## 9. Lingua



Per selezionare la lingua del menu. Per la messa in funzione iniziale il messaggio è automatico.

## Malfunzionamenti/Manutenzione

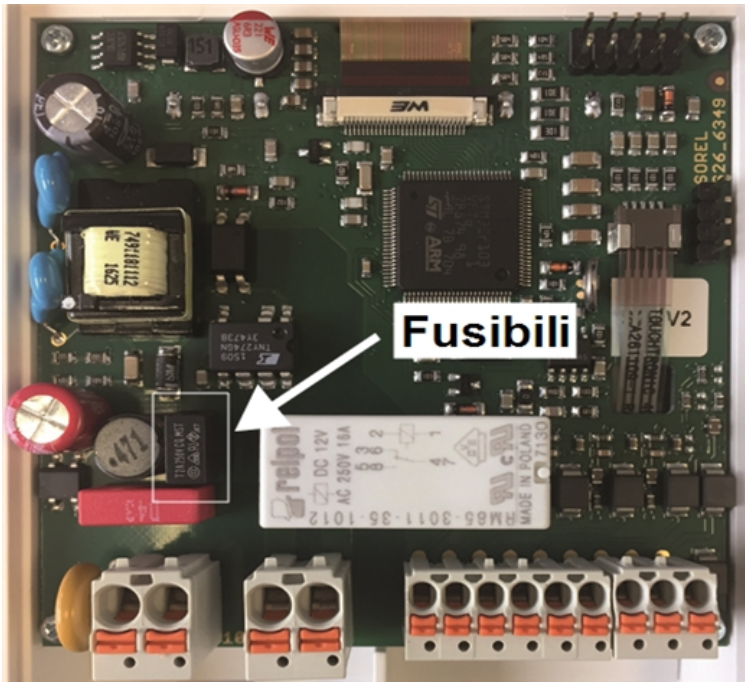
### Sostituzione del fusibile



Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo dal personale addetto. Prima di avviare l'unità, staccare la corrente elettrica e assicurarsi che non venga riattaccata! Controllare l'assenza di corrente!



Utilizzare esclusivamente il fusibile di ricambio in dotazione o un fusibile dello stesso design con le seguenti specifiche: 2 AT/250 VSOREL Art. N.: 2125



Se la tensione di alimentazione è attiva e la centralina non funziona ancora o non appare nulla nel display, il fusibile interno potrebbe essere difettoso. In questo caso, aprire il dispositivo come descritto nella sezione C, rimuovere il vecchio fusibile e controllarlo.

Sostituire il fusibile difettoso con uno nuovo, individuare la fonte esterna di guasto (per es., la pompa) e sostituirla. Come prima cosa, rimettere in funzione la centralina e controllare il funzionamento delle uscite nella modalità manuale come descritto nella Sezione 3.2.

### Manutenzione



Durante la manutenzione annuale generale del sistema di riscaldamento, far controllare al personale addetto anche le funzioni della centralina e se necessario ottimizzarne le impostazioni.

Operazioni di manutenzione:

- Controllare la data e l'ora ( )
- Valutare/verificare l'attendibilità delle analisi (vedi 2.)cfr. " Utilizzato come funzione di controllo e per monitorare il sistema a lungo termine. " a pagina 9
- Verificare la memoria e cfr. " Messaggio di errore " a pagina 10
- Verificare l'attendibilità dei valori misurati correnti (vedcfr. " Valori di misurazione " a pagina 9
- Controllare le uscite/componenti nella modalità macfr. " Manuale " a pagina 10
- Se necessario, ottimizzare le impostazioni dei parametri.

### Possibili messaggi di errore

Possibili messaggi di errore	Note per il personale addetto
Circolazione notturna e controllo orario	Significa che la pompa solare è/era in funzione tra le 11:00 PM e le 4:00 AM. Normalmente si verifica quando l'orologio è impostato in modo errato, tuttavia, può anche indicare un malfunzionamento mentre la pompa di ricircolo solare era in funzione fuori dalle ore di sole.
Ora e Data	Questo messaggio appare automaticamente dopo un'interruzione di corrente perché è necessario controllare ora e data e, in caso, regolare.
Sensore x difettoso	Significa che la sonda, l'entrata sonda sulla centralina o il cavo collegato è/era difettoso. (cfr. " Tabella resistenza/ temperatura per sonde Pt1000 " a pagina 8)
AL fallito	Compare quando AL ref -5 °C non è stato misurato per il tempo di permanenza AL impostato nella sonda AL.

## Dichiarazione finale

---

Sebbene siano state realizzate con la maggior cura e attenzione possibile, le informazioni qui contenute non hanno alcuna pretesa di essere complete e accurate. Sono possibili errori e modifiche tecniche.

**Data e ora dell'installazione:**

**Nome dell'azienda installatrice:**

**Spazio per le note:**

Il distributore:

Produttore:

SOREL GmbH Mikroelektronik  
Reme-Str. 12  
D - 58300 Wetter (Ruhr)

+49 (0)2335 682 77 0  
+49 (0)2335 682 77 10

info@sorel.de  
www.sorel.de